

Into the Woods

Characters:

Narrator -

Cinderella -

Little Red Riding Hood -

Jack -



Narrator: Welcome to our play, "Into the Woods"! Join Cinderella, Little Red Riding Hood, and Jack on their magical journey through the forest.

Narrator: 『イントゥ・ザ・ウッズ』の劇へようこそ！シンデレラ、赤ずきん、そしてジャックが森を通り抜ける魔法の旅にご一緒ください。

Cinderella: (sighing) I wish I could go to the King's festival, but I have nothing to wear.

シンデレラ:(ため息をついて) 王様の祭りに行きたいな、でも何も着るものがないわ。

Little Red Riding Hood: (holding her basket) Grandma will be so happy to get these goodies!

赤ずきん:(バスケットを抱えて) おばあちゃん、これらのお菓子をもらって喜ぶわよ！

Jack: (climbing a beanstalk) I wonder what's at the top of this giant beanstalk.

ジャック:(豆の木に登って) この巨大な豆の木の頂上には何があるのかしら。

Narrator: As they journey into the woods, they encounter a mysterious old woman who offers to help them.

Narrator: 彼らが森へ旅立つと、彼らは彼らを助けると申し出た謎めいた老女に出会います。

Old Woman: (cackling) I have just what you need, my dears. But everything comes with a price.

老婦人:(クスクス笑いながら) 私にはちょうどあなたたちが必要とするものがありますわ。でも、すべてには代価がかかります。

Cinderella: What do you mean? What price?

シンデレラ:**どういう意味？ 何の代価？

Little Red Riding Hood: I don't trust her, Cinderella. Maybe we should find our own way.

赤ずきん:**シンデレラ、彼女を信用しないほうがいいわ。私たち自身の方法を見つけるべきかもしれない。

Jack: But what if she can really help us? We have to at least listen to what she has to say.

ジャック:**でも彼女が本当に助けてくれるかもしれないじゃないか。彼女の言うことを少なくとも聞かないといけない。

Narrator: The old woman's offer proves tempting, and the trio soon finds themselves entangled in her schemes.

Narrator: 老女の申し出は誘惑的であり、三人はすぐに彼女の陰謀に巻き込まれてしまいます。

Old Woman: (smirking) Now you'll see the consequences of meddling in affairs that don't concern you.

老婦人:(にやりと笑いながら) 今、あなたがたが関心を持っていない問題に干渉したことの結果を見ることができるでしょう。

Cinderella: I knew we shouldn't have trusted her! How do we get out of this mess?

シンデレラ: 彼女を信頼すべきではなかったと思ったわ！ どうやってこの混乱から抜け出すの？

Little Red Riding Hood: We have to work together and find a way to outsmart her.

赤ずきん: 私たちは一緒に協力して、彼女を出し抜く方法を見つけなければなりません。

Jack: Maybe we can use our wits and outthink her. Let's not lose hope!

ジャック: もしかしたら、機転を利かせて彼女を出し抜けるかもしれません。希望を失わないようにしましょう！

Narrator: Through teamwork and clever thinking, they manage to escape the old woman's clutches and find their way back home.

Narrator: チームワークと賢明な考えにより、彼らは老女の手から逃れて家に帰る方法を見つけます。

Cinderella: (relieved) I'm so glad we made it back safely. We should have trusted each other from the start.

シンデレラ:(安堵して) 無事に戻れて本当に良かったわ。最初からお互いを信頼すべきだったのね。

Little Red Riding Hood: (smiling) We learned a lot, and we couldn't have done it without each other.

赤ずきん:(微笑んで) たくさん学んだわ。お互いがいなければ、できなかったわね。

Jack: (excited) And now we know that even the scariest adventures can be overcome with friends by your side.

ジャック:(興奮して) そして今、どんなに怖い冒険でも、友達がいれば乗り越えられることがわかったよ。

Narrator: And so, Cinderella, Little Red Riding Hood, and Jack found their way back home, stronger and wiser from their journey into the woods. The end!

Narrator: こうして、シンデレラ、赤ずきん、そしてジャックは、森への旅から強く賢くなり、家に帰る方法を見つけました。おしまい！

Comprehension Questions

1. What does Cinderella wish for at the beginning of the story?
 - シンデレラは物語の最初に何を願っていますか？
2. Who do the adventurers meet in the woods?
 - 冒険者たちは森で誰に会いますか？
3. What does the old woman offer to the adventurers?
 - 老女は冒険者たちに何を提供しますか？
4. How do Cinderella, Little Red Riding Hood, and Jack escape from the old woman's clutches?
 - シンデレラ、赤ずきん、そしてジャックはどうやって老女の手から逃れますか？
5. What do the adventurers learn from their journey?
 - 冒険者たちは旅から何を学びますか？

Discussion Questions

1. If you were in Cinderella's shoes, what would you wish for and why?
 - もしあなたがシンデレラの立場だったら、何を願いますか？なぜですか？
2. Why do you think it's important to trust and work together with friends?
 - 友達を信頼し、一緒に働くことがなぜ重要だと思いますか？
3. How would you outsmart a mysterious character in a fairy tale if you encountered one?
 - もしおとぎ話で謎のキャラクターに出会ったら、どうやって出し抜きますか？
4. What lesson do you think the old woman wanted to teach the adventurers?
 - 老女は冒険者たちに何を教えたかったと思いますか？
5. Imagine you could visit any magical place in the woods. Where would you go and what would you do there?
 - 魔法の森のどこかに行けるとしたら、どこに行って何をしますか？
6. How would you help a friend who got lost in the woods?
 - 森で迷子になった友達をどう助けますか？
7. What qualities do you think are important to have when going on an adventure?
 - 冒険に出るときに重要な資質は何だと思いますか？
8. If you could add another character to this story, who would it be and what role would they play?
 - この物語にもう一人キャラクターを追加するなら、それは誰で、どんな役割を果たしますか？
9. Do you think the old woman was truly evil, or did she have a different intention? Explain.
 - 老女は本当に悪者だったと思いますか、それとも別の意図があったと思いますか？説明してください。
10. What would you do differently if you were one of the adventurers?
 - もしあなたが冒険者の一人だったら、何を違うようにしますか？